

RHYTHM IN RUSSIA

HAL WYNN, preparing for his second visit to the Soviet States, discusses an "up-and-coming" country for Musicians.

BY the end of this month I and fifteen other boys will be en route for Russia. We are going there for a period of six months, under contract to the Soviet Government, and will play stage and concert dates, broadcast, record probably, and make at least one film.

This engagement has come about as a result of a visit to the same country last year. People told me I was crazy to think that I could get a band into Russia. They told me that it had never been done before, and never would be done, either.

I took a chance, wrote to the Government, dispatched my publicity, mentioned terms. They wired back, fixing the opening date. No difficulty was experienced whatsoever, and that goes for the entire trip. Government officials, theatre principals, stage hands, and audiences alike treated us wonderfully, and made the engagement a truly memorable one for all concerned. Personally, I can truthfully say that I have never been treated better during the whole of my professional career.

After a journey of five days we arrived in Leningrad and before entraining for Moscow, spent four hours sightseeing in the old capital. I am afraid that we only saw what they wanted us to see, for there was little sign of the dilapidated buildings which I had read were to be expected everywhere in Leningrad. This was because we were conducted by the special guides, who are employed to take tourists around to see the most favourable sights.

Most of the other acts on the bill with us at the theatre where we played in Moscow were German, and their engagements were for periods up to six months. As the first English jazz band ever to visit Russia there was enormous interest in our appearance and on the first night an audience of over 2,000 people greeted us. Jazz is not entirely unknown in Russia, for there have been German combinations over there, and Russia has its own jazz band, Josef's Orchestra, which Harry Collins, my tenor saxophone player, joined for a few days after we left. There was a great lack of popular music in Russia, however, and what few numbers they had were hopelessly out of date and the orchestrations necessarily old-fashioned. *Tiger Rag* and such swing numbers were the music to which the Russians responded most readily.

As soon as we arrived, the local musicians came round to the theatre to greet us and examined our instruments with great interest. Our drummer had a collapsible



bass drum, and such was the interest among local "gentlemen of the kitchen" that he could have obtained any price for it. Unfortunately he had "declared" this item on entering the country, and he had to take it out with him. But although saxophone reeds and modern jazz instruments are worth their weight in gold in Russia to-day, the general standard of straight players is enormously high. We found a bass player who played fiddle parts on his instrument and the technique

of the instrumentalists is comparable with any country in the world.

Most of the bands are sixteen-piece in Russia; one rarely finds any smaller combinations.

I have often been asked about employment in the country since I came back. There is no unemployment. That is definite. If you want to work, there are jobs to be had, and for musicians the country is particularly good. The great drawback, of course, is that you cannot bring money out of the country. You can bring back furs, jewellery, etc., and pay duty, on your own valuation, in this country. But if you are prepared to stay in the country then you can get work.

Although food supplies are still one of the most serious problems confronting the new régime, and queues a hundred yards long are to be seen in the streets of Moscow, we had the finest food available and no effort was spared to make us as comfortable as possible.

We stayed at the Hotel Metropole during the whole of our visit and enjoyed the best of everything. Also our rouble was worth 4s., compared with that of the worker, which is worth twopence.

I think there are approximately 50 broadcasting stations in Russia, the principal one being that in Moscow. We were invited to broadcast from there during our stay, at a truly generous salary.

The Moscow station is run on American principles. The reason for this is not difficult to find, as most of the important technical posts are held by Americans. Russians have a considerable admiration for the U.S.A., it seems, for it is not only in broadcasting that one finds these American executives, but in nearly every large engineering and mechanical plant throughout the country.

And, speaking of admiration, I even met a workman who had a complete set of Louis Armstrong's recordings—his most treasured possession!

РИТМ В РОССИИ

ХЭЛ ВИНН, готовясь к своему второму визиту в Советский Союз, обсуждает "перспективную" страну для музыкантов.

В конце этого месяца я и еще пятнадцать музыкантов отправимся в Россию. Мы едем туда сроком на шесть месяцев по контракту с советским Правительством, и будем выступать на сцене и давать концерты, транслироваться, вероятно, записываться и снимать по крайней мере один фильм.

Это взаимодействие стало результатом визита в ту же страну в прошлом году. Люди говорили мне, что я сошел с ума, думая, что смогу привезти группу в Россию. Они сказали мне, что этого никогда раньше не делалось и никогда не будет сделано. Я рискнул, написал правительству, разослал свою рекламу, упомянул условия. Они ответили телеграммой, назначив дату приезда. Никаких трудностей не возникло, и это касается всей поездки. Правительственные чиновники, руководители театра, рабочие сцены и зрители относились к нам чудесно и сделали поездку поистине незабываемой для всех заинтересованных сторон. Лично я могу честно сказать, что за всю мою профессиональную карьеру со мной никогда не обращались лучше.

После пятидневного путешествия мы прибыли в Ленинград и, прежде чем отправиться в Москву, провели четыре часа, осматривая достопримечательности старой столицы. Я боюсь, что мы только увидели то, что они хотели, чтобы мы увидели, потому что не было никаких признаков полуразрушенных зданий, которые, как я читал, можно было ожидать повсюду в Ленинграде. Это было связано с тем, что нас вели специальные гиды, которых нанимают для того, чтобы они водили туристов по окрестностям и показывали самые интересные достопримечательности.

Большинство других выступлений по контрактам в театре, где мы играли в Москве были немецкими, и их обязательства заключались на срок до шести месяцев. Как первая английская джазовая группа, когда-либо посетившая Россия к нашему выступлению был огромный интерес, и в первый вечер аудитория более 2000 человек приветствовали нас. Джаз не совсем неизвестен в России, потому что там были немецкие коллективы, а в России есть свой собственный джаз-бэнд Josef's Оркестр, к которому Гарри Коллинз, мой тенор - саксофонист, присоединился через несколько дней после нашего отъезда. Однако в России очень не хватало популярной музыки, и те немногие номера, которые у них были, безнадежно устарели, а оркестровки были неизбежно старомодными. Tiger Rag и подобные свинговые номера были той музыкой, на которую русские откликнулись с наибольшей готовностью.

Как только мы приехали, местные музыканты зашли в театр поприветствовать нас и с большим интересом осмотрели наши инструменты. У нашего барабанщика был складной бас-барабан, и таков был интерес среди местных "джентльменов джазовой кухни", что он мог бы получить за него любую цену. К сожалению, он задекларировал этот предмет при въезде в страну, и ему пришлось взять его с собой обратно. Но хотя саксофонные трости и современные джазовые инструменты сегодня в России на вес золота, общий стандарт непосредственных музыкантов чрезвычайно высок. Мы нашли басиста, который играл партии скрипки на своем инструменте, а техника инструменталистов сравнима с любой страной мира.

Большинство групп состоят из шестнадцати человек в России; редко можно найти какие-либо меньшие комбинации.

С тех пор как я вернулся, меня часто спрашивали о трудоустройстве в стране. Безработицы нет. Это определено. Если вы хотите работать, и нужно найти работу, то для музыкантов эта страна особенно хороша. Большим недостатком, конечно, является то, что вы не можете вывезти деньги из страны, Вы можете привезти обратно меха, драгоценности и т. д. и заплатить пошлину, по вашей собственной оценке, в этой стране, Но если вы готовы остаться в стране, тогда вы можете получить работу.

Продолжение на следующей странице

Хотя поставки продовольствие по-прежнему является одной из наиболее серьезных проблем, с которыми сталкивается новый режим, и на улицах Москвы можно увидеть очереди длиной в сотню метров, у нас была самая лучшая еда, и мы приложили все усилия, чтобы нам было как можно удобнее. Мы останавливались в отеле "Метрополь" в течение всего нашего визита и наслаждались всем самым лучшим, к тому же нам рубль стоил 4 доллара, по сравнению с рабочим, которого он стоит два пенса.

Я думаю, что в России насчитывается около 50 радиовещательных станций, главная из которых находится в Москве. Нас пригласили вести трансляцию оттуда во время нашего пребывания за поистине щедрую зарплату. Московская станция работает по американским принципам. Причину этого нетрудно найти, так как большинство важных технических постов занимают американцы. Русские, похоже, испытывают немалое восхищение США, поскольку этих американских руководителей можно найти не только в телерадиовещании, но и почти на каждом крупном машиностроительном и механическом заводе по всей стране.

И, говоря о восхищении, я даже встретил рабочего, у которого был полный комплект записей Луи Армстронга, его самое ценное достояние!